

## **слова**

слова затащали  
пожевали как жвачку  
юный рот ей почавкал  
а потом надул из жвачки пузырь

подкошенные политикой  
слова служат  
для отбеливания зубов  
полоскания рта

когда я был маленьким  
слово можно было  
хоть прикладывать к ране  
можно было дарить  
любимому человеку

теперь же подкошенные  
завернутые в газету  
слова еще отравляют собою смердят  
еще ранят

скрытые в умах  
скрытые в сердцах  
скрытые под платьем  
молодых женщин  
скрытые в святых писаниях  
слова воспламеняются  
убивают

## **Жалко**

не одолел я целого  
“Рая” mea culpa!  
скучал в “Чистилище”  
mea culpa  
И только “Ад” читал  
взахлеб  
mea maxima culpa

Эзра Паунд  
не только полностью прочел  
Данте и Конфуция  
но и поэта из Предаппио\*  
(о Клара из Милана!)  
которого обожал

Паунд был гением и сумасшедшим  
мучеником  
Его любимый ученик

Опоссум\*\*

писал прекрасные стихи о кошках  
умел со вкусом подбирать галстуки  
а со словами обращался еще искусней  
чем маэстро Паунд  
за что стал Нобелевским лауреатом

был резон в том  
что Паунд  
не жаловал  
капиталистов и ростовщиков

хотел изгнать торговцев  
из храма  
на него одели  
смирительную рубашку  
в этом наряде расхаживает  
теперь по Парнасу  
беседует с поклонником  
Данте Ариосто Шиллера  
Клопштока Платена  
и Вайблингера...  
с поэтом композитором вождем  
переводчиком и автором  
*Похвалы хлебу*  
с самим Бенито Муссолини!  
(и поделом тебе, глупый поэт!)

P.S.

жалко что Паунд не прочитал  
“Майн Кампф”  
перед тем как начать хвалить  
фюрера

\* Речь идет о Бенито Муссолини, родившимся в Предаппио в Италии.

\*\* Прозвище Т. С. Элиота, которое дал ему Эзра Паунд.

### **Корабль-призрак**

день все короче  
в дождливом безвременье  
остановились солнечные часы

санаторий выныривает  
из-за туч  
как гигантский пассажирский корабль

колонны черных деревьев  
омывает вода и сияние месяца

санаторий пускается в плавание  
по ноябрьским туманам

он колышется  
гасит свет в своих окнах  
растворяется в темноте  
погружается в сон

только внизу  
под землей  
черт натопил  
в "Преисподенке"\*

не бойтесь  
это всего лишь ночное кафе  
подвальчик

здесь спасшиеся и обреченные  
вошедшие в раж  
вылизывают что осталось от жизни

горячка нарастает  
и вот уж все пустилось  
в смертельный танец  
"отстукивая дробью каблучков"\*\*\*

корабль-призрак  
садится на мель

\* В оригинале "Рекіеґко" - типичное название польского кабачка в подвальном помещении.

\*\* Цитата из стихотворения немецкого поэта Готфрида Бенна "Бар" из сборника "Статические стихотворения" (1944-1955 гг.) в пер. Виктора Топорова (СПб. 1997).

### **таков маэстро**

проснувшись  
оглядывается по сторонам  
из мирского суетного  
чему-то суждено остаться  
но чему?

ангелы упорхнули

Легонько опьяненный  
сном вином  
напоенный желчью  
и уксусом  
старый поэт

силится вспомнить  
чему суждено остаться  
из суетного мирского

поэзии и любви  
а может доброте и поэзии  
беззубый шамкает словам  
доброте ведь вроде доброте  
и красоте?  
а может милосердию?

он отдаляется  
чтоб лучше разглядеть Варшаву

Одна была пропащая красавица  
ее "сестрица" добрая дурнушка

таков маэстро  
что продолжает игру бросая  
что омрачая творит свет

закрыв глаза он видит две ноги  
пробитые гвоздями

они уносятся с планеты ввысь

\* Цитата из стихотворения польского поэта Циприана Норвида (1821-1883 гг.)  
"Фортепиано Шопена".

## **Я видел Его**

он спал на скамейке  
головой  
на обычном кульке

плащ на нем был пурпурный  
похожий на старую тряпку

на голове была шапка-ушанка  
а на руках фиолетовые перчатки  
из которых торчали пальцы  
указательный и еще тот другой  
(не припомню как он называется)

я заметил его в парке

между голым деревцем  
подпертым палкой  
жестяной банкой пива  
и прокладкой

на шиповниковом кусте

в трех свитерах  
черном белом зеленом  
(все полинявшие)  
он мирно спал как дитя

я почувствовал сердцем  
(ведь правда почувствовал а не подумал)  
что передо мною Наместник  
Христа на земле

а может и сам Сын Человеческий

хотелось коснуться его  
и спросить  
ты ли Петр?

но на меня нашла  
необычайная робость  
и я онемел

его лицо скрывалось  
за клочками рыжей бороды

хотелось разбудить его  
и спросить сызнава  
что есть правда

склонившись над ним  
я учуял плохое  
дыхание

и все же что-то мне подсказывало  
что это Сын Человеческий

вот он открыл глаза  
и посмотрел на меня

я понял что ему все известно

уходил я смущенный  
отдалялся  
бежал

дома умыл руки

## **ничего о тебе не знаю**

не знаю кого ты любила  
не знаю какой была в детстве

ты молодая женщина  
с красивым лицом  
глазами дарящими обещание  
и губами его отнимающими

не знаю что тебе снилось  
где ты была еще утром

опоздавшая  
с разругавшимся лицом  
запыхавшаяся  
ты под села к столу

появился третий

молодой человек  
в аляповатом свитере

ты с аппетитом ела зеленый борщик  
а может это был красный  
я уже пообедал  
и попивал чай  
выводил пальцем сердца  
на белой салфетке

Пани Мария у нас именинница  
ей девяносто два года  
рассказывала мне вчера  
как была попутчицей  
Софьи Андреевны Толстой  
видела Николая II и Распутина  
она по сей день сомневается  
имела ли Октябрьская революция  
какой-то смысл  
ведь российская интеллигенция была  
самой прогрессивной в Европе  
- пан Тадеуш, говорю Вам по секрету -  
а революция ее поглотила  
- Вы только не забудьте  
газету и конфетки-ириски  
- я написала статью о "Непорочном марьяже"\*  
"Кто боится Ружевица"

сыпет снег  
я думал ты со мной попрощаешься  
а ты говоришь на лестнице  
с этим парнем

вчера была непростая ночь  
сегодня недобрый день  
мой сын услышал голоса  
его похитили  
бог явился ему в облике света  
славный спокойный мальчик  
оказался затянут  
в Тернистый куст

Истекая кровью  
я пробирался сквозь стену снега  
услышал голос:  
«Родимый, лесной царь со мной говорит:  
Он золото, перлы и радость сулит». —  
«О нет, мой младенец, ослышался ты:  
То ветер, проснувшись, колыхнул листы...» \*\*

в том городе  
где белые медведи  
в котором слышно пенье шансонье  
“серд-це кра-са-ви-цы”  
где водится медведь  
охотник до крепкого словца и водки  
и в ком при близком рассмотрении  
за перегаром  
возьмет да и проглянет рожа  
земляка

Оторванный от действительности  
облепленный мокрым снегом  
я шел куда глаза глядят  
на все четыре стороны

на том умолкаю  
моя далекая и близкая  
неродная  
без конца и края

\* Пьеса Т. Ружевича (1975).

\*\* Цитата из баллады Гете “Лесной царь” (в переводе приведена в классической версии перевода на русский В. Жуковского).

### **что увидел Фома Аквинский**

заметка на полях  
статьи Тадеуша Бартоша\*  
“Необычайный мир  
Фома Аквинского”

6-го декабря 1273 года  
во время мессы испытывает переживание  
после которого не хочет больше писать  
“Я не могу больше писать.  
Такие вещи открылись мне,  
что ныне все, что писал я, в моих глазах  
не ценнее соломы”

Что же увидел Фома Аквинский?  
“такие вещи открылись мне” сказал  
и умолк

какие вещи?

Фома Аквинский не понимал  
женщин детей и искусства  
- как говорят - может боялся  
а может не хотел понимать

“такие вещи открылись мне”

может узрел ангела-женщину  
которая родила дитя  
бога и искупителя

может увидел Бога  
Отца и Мать

а может увидел священника  
женщину  
который зазывно  
ему улыбался

а может увидел собственное  
зачатие и рождение  
и понял что женщина  
не ошибка природы  
а природа сама

через Аристотеля чувствую  
некую необъяснимую связь  
с этим Отцом Церкви

мне симпатичен вес  
его тела духа и разума

он напоминает мне внешне  
доктора Мартина Лютера



этот вид гиппопотамов  
вернул Церкви тяжесть

Я вижу как их огромные тела  
окунаются  
в живую воду  
веры надежды любви

\*Современный польский философ и теолог.